

I

(Актове, приети по силата на договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1404/2007 НА СЪВЕТА

от 26 ноември 2007 година

за определяне на възможностите за риболов и съответните условия по отношение на определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море за 2008 г.

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

внимание наличните научни становища и по-специално изготвления от Научния, технически и икономически комитет по рибарство доклад.

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2371/2002 на Съвета от 20 декември 2002 г. относно опазването и устойчивата експлоатация на рибните ресурси в рамките на Общата политика в областта на рибарството⁽¹⁾, и по-специално член 20 от него,

(2) В съответствие с член 20 от Регламент (ЕО) № 2371/2002 Съветът следва да определи ограниченията на възможностите за риболов за всяка риболовна зона или група риболовни зони и разпределението на тези възможности между държавите-членки.

като взе предвид Регламент (ЕО) № 847/96 на Съвета от 6 май 1996 г. относно определяне на допълнителните условия за годишното управление на допустимите количества улов и на квотите⁽²⁾, и по-специално член 2 от него,

(3) С оглед осигуряване на ефективно управление на възможностите за риболов следва да бъдат определени конкретните условия, при които се осъществяват риболовните дейности.

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1098/2007 на Съвета от 18 септември 2007 г. за създаване на многогодишен план за запасите от треска в Балтийско море и за риболовните предприятия, които експлоатират тези запаси⁽³⁾, и по-специално член 5 и член 8, параграф 3 от него,

(4) Необходимо е принципите и определени процедури за управление на риболова да бъдат установени на общностно равнище, така че държавите-членки да могат да осигурят управлението на корабите, плаващи под техен флаг.

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

(1) Член 4 от Регламент (ЕО) № 2371/2002 съдържа изискването Съветът да приеме мерките, необходими за осигуряване на достъп до водите и ресурсите и за устойчивото упражняване на риболовните дейности, като взема под

(5) Член 3 от Регламент (ЕО) № 2371/2002 съдържа определения от значение за разпределението на възможностите за риболов.

⁽¹⁾ ОВ L 358, 31.12.2002 г., стр. 59. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 865/2007 (ОВ L 192, 24.7.2007 г., стр. 1).

⁽²⁾ ОВ L 115, 9.5.1996 г., стр. 3.

⁽³⁾ ОВ L 248, 22.9.2007 г., стр. 1.

(6) В съответствие с член 2 от Регламент (ЕО) № 847/96 трябва да бъдат посочени запасите, които подлежат на различни определени в него мерки.

- (7) Възможностите за риболов следва да се използват в съответствие със законодателството на Общността в тази област, и по-специално Регламент (ЕИО) № 1381/87 на Комисията от 20 май 1987 г. относно установяване на подробни правила по отношение на обозначаването и документацията на риболовните кораби ⁽¹⁾, Регламент (ЕИО) № 2807/83 на Комисията от 22 септември 1983 г. относно установяване на подробни правила за вписване на информация за улова на риба от държавите-членки ⁽²⁾, Регламент (ЕИО) № 2847/93 на Съвета от 12 октомври 1993 г. относно установяването на система за контрол, приложима към общата политика в областта на рибарството ⁽³⁾, Регламент (ЕО) № 2244/2003 на Комисията от 18 декември 2003 г. за определяне на подробни разпоредби относно системите за наблюдение със сателит на риболовните кораби ⁽⁴⁾, Регламент (ЕИО) № 2930/86 на Съвета от 22 септември 1986 г. за определяне на характеристиките на риболовните кораби ⁽⁵⁾, Регламент (ЕИО) № 3880/91 на Съвета от 17 декември 1991 г. относно предоставянето на статистически данни за номиналния улов на държавите-членки, които извършват риболов в североизточната част на Атлантическия океан ⁽⁶⁾, Регламент (ЕО) № 2187/2005 на Съвета от 21 декември 2005 г. за опазването на рибните ресурси посредством технически мерки в района на Балтийско море, Белти и протока Оресунд ⁽⁷⁾ и Регламент (ЕО) № 1098/2007.
- (8) В съответствие с декларацията на Комисията на заседанието на Съвета на 11—12 юни 2007 г. е целесъобразно да се вземат под внимание усилията на държавите-членки да адаптират риболовните си капацитети в Балтийско море през последните години, без да се застрашава общата цел на схемата за управление на риболовното усилие, предвидена в Регламент (ЕО) № 1098/2007.
- (9) За да се допринесе за опазването на рибните запаси, през 2008 г. следва да бъдат въведени определени допълнителни мерки във връзка с техническите условия за риболова,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

ПРИЛОЖНО ПОЛЕ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Член 1

Предмет

Настоящият регламент определя възможностите за риболов за 2008 г. за някои рибни запаси и групи рибни запаси в Балтийско море и съответните условия, при които тези възможности за риболов могат да се използват.

⁽¹⁾ ОВ L 132, 21.5.1987 г., стр. 9.

⁽²⁾ ОВ L 276, 10.10.1983 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1804/2005 (ОВ L 290, 4.11.2005 г., стр. 10).

⁽³⁾ ОВ L 261, 20.10.1993 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1967/2006 (ОВ L 409, 30.12.2006 г., стр. 11).

⁽⁴⁾ ОВ L 333, 20.12.2003 г., стр. 17.

⁽⁵⁾ ОВ L 274, 25.9.1986 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 3259/94 (ОВ L 339, 29.12.1994 г., стр. 11).

⁽⁶⁾ ОВ L 365, 31.12.1991 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 448/2005 на Комисията (ОВ L 74, 19.3.2005 г., стр. 5).

⁽⁷⁾ ОВ L 349, 31.12.2005 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 809/2007 (ОВ L 182, 12.7.2007 г., стр. 1).

Член 2

Приложно поле

1. Настоящият регламент се прилага за риболовните кораби на Общността („кораби на Общността“) и риболовните кораби, плаващи под флага и регистрирани в трети държави, които извършват риболовни дейности в Балтийско море.

2. Чрез дерогация от параграф 1 настоящият регламент не се прилага за риболовните дейности, извършвани единствено за целите на научни изследвания, провеждани с разрешението и под ръководството на съответната държава-членка, и за които Комисията и държавата-членка, в чиито води се провеждат изследванията, са били предварително информирани.

Член 3

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения, които допълват тези по член 3 от Регламент (ЕО) № 2371/2002:

- а) зоните на Международния съвет за изследване на морето (ICES) са определени в Регламент (ЕИО) № 3880/91;
- б) „Балтийско море“ означава участъци IIIб, IIIв и IIIг по ICES;
- в) „общ допустим улов (ТАС)“ означава количеството риба, което може да подлежи на улов от всеки запас в рамките на една година;
- г) „квота“ означава част от ТАС, предоставена на Общността на държава-членка или на трета държава;
- д) „ден извън пристанището“ означава всеки непрекъснат период от 24 часа или част от него, през който съответен кораб не е бил в пристанището.

ГЛАВА II

ВЪЗМОЖНОСТИ ЗА РИБОЛОВ И СЪОТВЕТНИ УСЛОВИЯ

Член 4

Ограничения на улова и разпределения

Ограниченията на улова, разпределението им между държавите-членки и допълнителните условия в съответствие с член 2 от Регламент (ЕО) № 847/96 са посочени в приложение I към настоящия регламент.

Член 5

Специални разпоредби относно разпределенията

1. Разпределянето на ограниченията на улова между държавите-членки, както е определено в приложение I, се прилага, без да засяга:

- а) размяната по член 20, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 2371/2002;
- б) преразпределенията по член 21, параграф 4, член 23, параграф 1 и член 32, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2847/93;
- в) разтоварванията на суша на допълнителни количества риба по член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96;
- г) удържаните количества по член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96;
- д) приспаданията по член 5 от Регламент (ЕО) № 847/96.

2. По отношение на удържането на количества от квотите с оглед прехвърляне към 2009 г. член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 847/96 може да се прилага за всички запаси, подлежащи на аналитичен ТАС, чрез дерогация от посочения регламент.

Член 6

Условия за улова и прилова

1. Риба от запасите, за които са определени ограничения на улова, може да бъде съхранявана на борда или разтоварвана на суша единствено ако:

- а) уловът е осъществен от кораби на държава-членка с квота и тази квота не е изчерпана; или
- б) видове, различни от херинга и трифона, са смесени с други видове, уловът е бил осъществен с тралове, датски грибове или сходни съоръжения, чийто размер на окото е по-малък от 32 mm, и уловът не е бил сортиран нито на борда, нито при разтоварването на суша.

2. Всички разтоварени количества се приспадат от квотата или от дела на Общността, с изключение на улова по параграф 1, буква б).

3. Когато отпуснатата на държава-членка квота за херинга е изчерпана, корабите, плаващи под флага на тази държава, регистрирани в Общността и извършващи дейност в риболовните зони, за които се прилага същата квота, нямат право да разтоварват улов, който не е сортиран и съдържа херинга.

4. Когато отпуснатата на държава-членка квота за трифона е изчерпана, корабите, плаващи под флага на тази държава-членка, регистрирани в Общността и извършващи дейност в риболовните зони, за които се прилага същата квота, нямат право да разтоварват улов, който не е сортиран и съдържа трифона.

Член 7

Ограничения на риболовното усилие

Ограниченията на риболовното усилие са определени в приложение II.

Член 8

Преходни технически мерки

Преходните технически мерки са определени в приложение III.

ГЛАВА III

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 9

Предаване на данни

Когато държава-членка изпраща данни на Комисията във връзка с разтоварване на количество риба, уловена в съответствие с член 15, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2847/93, тя използва кодовете на запасите, определени в приложение I към настоящия регламент.

Член 10

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2008 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 26 ноември 2007 година.

За Съвета
Председател
J. SILVA

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Ограничения на разтоварванията и съответните условия за годишното управление на ограниченията на улова, приложими за корабите на Общността в зони, в които има ограничения на улова по видове и по зони

Следващите таблици определят равнищата на ТАС и квотите (в тонове живо тегло с изключение на случаите, когато е предвидено друго) по запаси, разпределението между държавите-членки и съответните условия за годишното управление на квотите.

Във всяка зона рибните запаси са посочени по азбучен ред в зависимост от наименованията на латински език на видовете. В следващите таблици кодовете, използвани за различните видове са, както следва:

Научно наименование	Код алфа-3	Общо наименование
<i>Clupea harengus</i>	HER	Херинга
<i>Gadus morhua</i>	COD	Треска
<i>Platichthys flesus</i>	FLE	Речна писия
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Писия
<i>Psetta maxima</i>	TUR	Калкан
<i>Salmo salar</i>	SAL	Атлантическа съомга
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Трициона

Видове:		Зона:
Херинга <i>Clupea harengus</i>		Подучастъци 22—24 HER/3B23.; HER/3C22.; HER/3D24.
Дания	6 245	Аналитичен ТАС. Прилага се член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96. Прилага се член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96. Прилага се член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 847/96.
Германия	24 579	
Финландия	3	
Полша	5 797	
Швеция	7 926	
ЕО	44 550	
ТАС	44 550	

Видове:		Зона:
Херинга <i>Clupea harengus</i>		Подучастъци 30—31 HER/3D30.; HER/3D31.
Финландия	71 344	Аналитичен ТАС. Прилага се член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96. Прилага се член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96. Прилага се член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 847/96.
Швеция	15 676	
ЕО	87 020	
ТАС	87 020	

Видове:	Херинга <i>Clupea harengus</i>	Зона:	Подучастъци 25—27, 28.2, 29 и 32 HER/3D25.; HER/3D26.; HER/3D27.; HER/3D28.; HER/3D29.; HER/3D32.
Дания	3 358		
Германия	890		
Естония	17 148		
Финландия	33 472		
Латвия	4 232		
Литва	4 456		
Полша	38 027		
Швеция	51 047		
ЕО	152 630		
ТАС	Неприложимо	Аналитичен ТАС. Не се прилага член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96. Не се прилага член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96. Прилага се член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 847/96.	

Видове:	Херинга <i>Clupea harengus</i>	Зона:	Подучастък 28.1 HER/03D.RG
Естония	16 668		
Латвия	19 426		
ЕО	36 094		
ТАС	36 094	Аналитичен ТАС. Прилага се член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96. Прилага се член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96. Прилага се член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 847/96.	

Видове:	Треска <i>Gadus morhua</i>	Зона:	Води на ЕО от подучастъци 25—32 COD/3D25.; COD/3D26.; COD/3D27.; COD/3D28.; COD/3D29.; COD/3D30.; COD/3D31.; COD/3D32.
Дания	8 905		
Германия	3 542		
Естония	868		
Финландия	681		
Латвия	3 311		
Литва	2 181		
Полша	10 255		
Швеция	9 022		
ЕО	38 765		
ТАС	Неприложимо	Аналитичен ТАС. Не се прилага член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96. Не се прилага член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96. Прилага се член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 847/96.	

Видове: Треска <i>Gadus morhua</i>		Зона: Води на ЕО от подучастъци 22—24 COD/3B23.; COD/3C22.; COD/3D24.
Дания	8 390	Аналитичен ТАС. Прилага се член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96. Прилага се член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96. Прилага се член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 847/96.
Германия	4 102	
Естония	186	
Финландия	165	
Латвия	694	
Литва	450	
Полша	2 245	
Швеция	2 989	
ЕО	19 221	
ТАС	19 221	

Видове: Писия <i>Pleuronectes platessa</i>		Зона: Води на ЕО от IIIбвг PLE/3B23.; PLE/3C22.; PLE/3D24.; PLE/3D25.; PLE/3D26.; PLE/3D27.; PLE/3D28.; PLE/3D29.; PLE/3D30.; PLE/3D31.; PLE/3D32.
Дания	2 293	Предпазен ТАС. Прилага се член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96. Прилага се член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96. Прилага се член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 847/96.
Германия	255	
Полша	480	
Швеция	173	
ЕО	3 201	
ТАС	3 201	

Видове: Атлантическа съомга <i>Salmo salar</i>		Зона: Води на ЕО от IIIбвг, с изключение на подучастък 32 SAL/3B23.; SAL/3C22.; SAL/3D24.; SAL/3D25.; SAL/3D26.; SAL/3D27.; SAL/3D28.; SAL/3D29.; SAL/3D30.; SAL/3D31.
Дания	75 511 ⁽¹⁾	Аналитичен ТАС. Не се прилага член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96. Не се прилага член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96. Прилага се член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 847/96.
Германия	8 401 ⁽¹⁾	
Естония	7 674 ⁽¹⁾	
Финландия	94 157 ⁽¹⁾	
Латвия	48 028 ⁽¹⁾	
Литва	5 646 ⁽¹⁾	
Полша	22 907 ⁽¹⁾	
Швеция	102 068 ⁽¹⁾	
ЕО	364 392 ⁽¹⁾	
ТАС	Неприложимо	

⁽¹⁾ Като брой отделни риби.

Видове: Атлантическа сьомга <i>Salmo salar</i>		Зона: Подучастък 32 SAL/3D32.
Естония	1 581 ⁽¹⁾	
Финландия	13 838 ⁽¹⁾	
ЕО	15 419 ⁽¹⁾	
ТАС	Неприложимо	Аналитичен ТАС. Не се прилага член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96. Не се прилага член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96. Прилага се член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 847/96.

⁽¹⁾ Като брой отделни риби.

Видове: Трифона <i>Sprattus sprattus</i>		Зона: Води на ЕО от IIIбвг SPR/3B23.; SPR/3C22.; SPR/3D24.; SPR/3D25.; SPR/3D26.; SPR/3D27.; SPR/3D28.; SPR/3D29.; SPR/3D30.; SPR/3D31.; SPR/3D32.
Дания	44 833	
Германия	28 403	
Естония	52 060	
Финландия	23 469	
Латвия	62 877	
Литва	22 745	
Полша	133 435	
Швеция	86 670	
ЕО	454 492	
ТАС	Неприложимо	Аналитичен ТАС. Не се прилага член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96. Прилага се член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96. Прилага се член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 847/96.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

1. Ограничения на риболовното усилие

- 1.1. За корабите под техен флаг държавите-членки вземат необходимите мерки риболовът с тралове, датски грибове или сходни съоръжения с размер на окото, равен на или по-голям от 90 mm, с хрилни мрежи, заплитащи мрежи или тройни мрежи с размер на окото, равен на или по-голям от 90 mm, с дънни парагати, парагати, с изключение на плаващи парагати, парагати с дръжка и кърмаци да се разрешава за максимален брой от:
 - а) 223 дни извън пристанището в подучастъци 22—24, с изключение на периода от 1 до 30 април, когато се прилага член 8, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1098/2007, и
 - б) 178 дни извън пристанището в подучастъци 25—27 и 28.2 с изключение на периода от 1 юли до 31 август, когато се прилага член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1098/2007.
- 1.2. Годишният максимален брой дни на отсъствие от пристанището, през които даден кораб може да се намира в рамките на двете зони, определени в точка 1.1, букви а) и б), като носи съоръженията, посочени в точка 1.1, не може да надвишава максималния брой дни, определени за една от двете зони.
- 1.3. Комисията може да предостави на държавите-членки до 4 допълнителни дни извън пристанището при окончателно преустановяване на риболовни дейности с което и да е съоръжение, определено в член 8, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1098/2007, осъществено след 1 януари 2005 г. в съответните зони съгласно член 7 от Регламент (ЕО) № 2792/1999 на Съвета от 17 декември 1999 г. за установяване на подробни правила и условия относно структурната помощ на Общността за сектор „Рибарство“⁽¹⁾.
- 1.4. Държавите-членки, които желаят да се ползват от разпределенията, описани в точка 1.3, следва да представят до 30 януари 2008 г. искане пред Комисията с доклади, съдържащи подробности за окончателното преустановяване на съответните риболовни дейности. Въз основа на това искане Комисията може да измени броя на дните извън пристанището, определен в точка 1.1, за тази държава-членка, в съответствие с процедурата, предвидена в член 30, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2371/2002.

⁽¹⁾ ОВ L 337, 30.12.1999 г., стр. 10. Регламент, отменен с Регламент (ЕО) № 1198/2006 (ОВ L 223, 15.8.2006 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ПРЕХОДНИ ТЕХНИЧЕСКИ МЕРКИ

1. Ограничения за риболова на писия и на калкан

- 1.1. Забранява се съхраняването на борда на следните видове риба, уловена в посочените по-долу географските зони и периоди:

Видове:	Географски район	Период:
Речна писия (<i>Platichthys flesus</i>)	Подучастъци 26—28, 29 южно от 59°30'N Подучастък 32	от 15 февруари до 15 май от 15 февруари до 31 май
Калкан (<i>Psetta maxima</i>)	Подучастъци 25—26, 28 южно от 56°50'N	от 1 юни до 31 юли

2. Чрез дерогация от точка 1 при риболов с тралове, датски грибове и сходни съоръжения с размер на окото, равен на или по-голям от 105 мм, или с хрилни мрежи, заплитачи мрежи или тройни мрежи с размер на окото, равен на или по-голям от 100 мм, приловът от речна писия и калкан може да се съхранява на борда и да се разтоварва на суша в рамките на ограничение от 10 % от живото тегло на общия улов, съхраняван на борда и разтоварван на суша през периодите на забрана, посочени в същата точка.